



Wychodzi w tygodniu raz wyjąwszy poniedziałki i dni następujące po świętach

DODATEK miesięczny wychodzi z ostatnim dniem każdego miesiąca.

Przedpłata na Dziennik „Czas”

w Krakowie:		w Państwie Austriackim (pocztą)	
rocznie	zła. 20	rocznie	zła. 24
półrocznie	10	półrocznie	12
kwartalnie	5	kwartalnie	6
miesięcznie	2	miesięcznie	2 cen. 25

Przedpłata na Dziennik „Czas” z DODATKIEM.

w Krakowie:		w Państwie Austriackim (pocztą)	
rocznie	zła. 30	rocznie	zła. 34
półrocznie	15	półrocznie	17
kwartalnie	8	kwartalnie	9

Na sam „Dodatek” prenumerować nie można.

CZAS

Przyjmują się do umieszczenia w Inseratach

OGŁOSZENIA, ODEZWY, UWIADOMIENIA, DONIESIENIA wszelkiego rodzaju, ty-czące się przemysłu, handlu, rolnictwa, sprzedaży, kupna, itp. za opłatą

Od wiersza drobnego za jednorazowe umieszczenie po 7 centów, za następne po 3 1/2 centów. Do każdego inseratu załączone być winno 30 centów na opłatę stęplową za każdorazowe umieszczenie.

LISTY z pieniędzmi prenumeracyjnymi i inseratowami przesyłane być winny franko do Biura Ekspedycji „Czasu”.

LISTY reklamacyjne nieopieczowane nie ulegają frankowaniu.

LISTY niefrankowane nie przyjmują się.

RĘKOPISY nadesłane Redakcyi nie zwracają się.

Numer pojedynczy dziennika kosztuje 10 centów.

Kraków 19 listopada.

Ostatni tydzień nie przyniósł żadnej w po-łożeniu politycznym zmiany. Król Franciszek II jest w Gaecie, i według wszelkiego praw-dopodobieństwa bronić się dalej w tej for-teczy roboty. Wojsko piemonckie rozpo-częło rano oblężenie, a rzeź skończy się na bombardowaniu i zmuszeniu króla do wyjazdu z Gaety. Lecz obecność jego naj-mniejszego wpływu nie wywiera ani też wyrzucić nie może na kolej wypadków wło-skich. Wiktor Emanuel jest w Neapolu i zamierza jechać do Sycylii. Tak tu jak i tam mianował namiestników, którzy przy-gotują wybory do parlamentu włoskiego. Parlament ten ma się zebrać w styczniu i oznaczyć stosunek nowo przyłączonych kra-jów w zjednoczonych Włoszech. Tymcza-sem namiestnicy króla Wiktora Emanuela starają się zaprowadzić ład i organizację, czego nie mógł uczynić Garibaldi przede-wszystkiem wojskowymi zatrudnionymi sprawa-mi. Były dyktator cofnął się na wyspę Kaprę, ale cofnął się tymczasowo, bo dzieło zjednoczenia Włoch jeszcze nieskoń-czone. Proklamacja jego do towarzyszy broni mówi to wyraźnie. Tak więc ruch włoski idzie zapowiedzianym torem, a obe-cność Franciszka II w Gaecie żadnej mu na tej drodze nie stawia zapy.

Nie stawia mu jęj też równie i polityka mocarstw. W niej także żadnej nie można upatrzeć zmiany. Jest ona ciągle taką jaką się okazała podczas zjazdu w Warszawie. Zjazd ten dowiódł podobno, że wszystkie mocarstwa prowadzą politykę na swoją rękę, nie tylko niezawarłszy przymierza, ale nawet jak dotąd nie porozumiewały się na-leżycie. Ponoszą one tylko, jak powiedział p. Persigny na obiedzie u lorda majora w Lon-dynie, ofiary dla utrzymania pokoju. Przy-mierze francusko-angielskie możnaby także policzyć do rzędu ofiar, ze strony tak Anglii jako i Francji. Korzysta z nich ruch włoski, ale czy będą one tak wielkimi, aby Włochy zjednoczone stanęły bez wywołania wojny, oto zagadka którą dyploma-cja europejska ma do rozwiązania.

Zagadka ta tém jest trudniejszą, iż sprawa wschodnia coraz bardziej dojrzewa, a interesa mocarstw europejskich wiążą się w ten sposób, iż bardzo być może, że obie kwestye to jest włoska i wschodnia przyjdą jednocześnie do rozwiązania. W tym zbie-gu może opatrzny, wolno upatrywać jak się podoba trudność lub ułatwienie. Nie dziw też, że pośród ciągłych przygotowań do wojny słyhać głośnie przewaźne, jakoby nigdy utrzymania pokoju nie miało piękniej-szych widoków.

W każdym razie atoli zdaje się, że po-kój na zimę jest zapewniony. Ze zaś po-łożenie jest niezaprzeczenie wojenne, wolno powiedzieć, iż położenie ogólne polityki eu-ropejskiej zajęto leże zimowe.

Korespondencja Czasu.

Poznań 15 listopada.

Zajścia z powodu kwestyi językowej nie ustają po całym obszarze Księstwa; czasami miewają one i komiczną stronę, ale w ogóle są źródłem niepo-kojenia umysłów i niechęci. Dzieją się bowiem w tym względzie niesłychane rzeczy, jak np. pa-nu Łączyńskiemu na Kujawach zabrał i sprzedał egzekutor sądowy srebra stołowe z powodu, iż tenże nie chciał za niemieckim kwitem opłacić jakiejś należności. Władza krajowa uznała to po-stępowanie słusznym a to dla tego, że przed kilkunastu laty Łączyński składając w sądzie testament, pod-pisał protokół niemiecki. Wyznać trzeba, że bole-śnie sprawia wrażenie to prześladowanie języka polskiego przez rząd pruski, szczytający się w slo-wach wyższą cywilizacją i sprawiedliwością, w chwili gdy w całej Europie, przynajmniej pod

względem języka, zasada uszanowania praw mie-szańców wyraźnie przeważa. Co także uderza, to że w departamencie bydgoskim bezwzględność władz daleko większą jest jak w poznańskim. W o-góle nie chcą rząd wrócić do jedynie słusznej zasady wyrzeczonej w roku 1815, a nie mogąc znów wszędzie i zawsze wykonać późniejszych rozkazów negujących prawa, i nie umiejąc pogo-dzić uczucia słuszności z rozporządzeniami admi-nistracyjnymi, wyraźnie działa bez stałego prawa w kwestyi językowej, tak, iż się wykazuje, że się rządzi chwilowymi wpływami lub opinią urzę-dników podwładnych, różnie na różnych miejscach kwestyę tę rozstrzygających. Zamęt ten i smutne jego następstwa będą pewnie podstawą i powodem wniesienia tej kwestyi przed Izby, by na drodze prawodawczej rozstrzygnięta była; co zdaje się być zamysłem rządu, gdyż przez to na drodze pra-wodawstwa wewnętrznego Izby niemieckie rozstrzy-gałyby kwestye prawa narodów traktatami orze-czone. Można się więc spodziewać nieażliwych uchwał w Izbach przeciw prawom języka polskiego w Księ-stwie, lubo Izby nie są jednostronnie umocowane, aby rozstrzygać, co traktaty rozstrzygały.

Przy przedstawieniu nauczycieli gimnazjów miej-scowych naczelnemu Prezesowi, podniesioną zosta-ła w ciągu rozmowy kwestya przepelnienia gim-nazjów katolickich, a tem samem potrzeba konie-czna utworzenia nowego katolickiego gimnazjum. Naczelny prezes zamknął tę rozmowę pytaniem: a skąd na to fundusze? Pytanie to świadczy chy-ba o niedostatecznym obeznaniu się prezydenta z tutejszemi stosunkami z powodu zbyt jeszcze krótkiego pobytu w Księstwie. Jakiemże bowiem prawem można ze względu na gimnazya katoli-ckie wspomnieć o braku funduszy, gdy je bez-prawnie odebrano, takowami uposażony gimna-zya protestanckie w Bydgoszczy i Poznaniu? Jak można wspomnieć o braku funduszy wobec świe-żych ofiar ze strony powiatów i miast Gniezna i Szre-mu na ten cel, aczkolwiek bezskutecznie do-tąd czynionych?

Uczta dla posłów naszych stanowca naznaczonej została na dzień 20 b. m.

Paryż 15 listopada.

B. Mówią powszechnie że Cesarzowa której wy-jazd nastąpił 13go zrana nieograniczy wycieczki swojej do Szkocyi, ale że poplynie do Hiszpanii i jakiś czas zabawi w gronie rodziny w zamku swym Allegiera. Wyjazd Cesarzowej niema najmniejszej styczności z polityką, tém więcej nie spowodowa-ny żadną wewnętrzną przyczyną. Cesarzowa od śmierci księżnej d'Alba siostry swojej nieutulona jest w żalu. Zapraęła więc dawną prywatną swobody. Incognito jest najwobabniejszą rekreacją monarchów na tronie zrodzonych i do etykietal-nych obowiązków przyzwyczajonych, tém więcej musi kiedy niekiedy uśmiechać się do osób które niespo-dziewanie obowiązkom ceremonialności dworskiej ulegać ciągle muszą. W chwilach wielkiego żalu potrzeba odosobnienia i swobody ruchu czuń się silniej daje. Dla tego to Cesarzowa zażądała a Cesarz który jej niczego odmówić nie może przy-zwolił na tę prawdziwie monarszą wycieczkę. Za-ledwie wola cesarska potrafiła odrzucić z progra-matu podróży kilka szczegółów za szczerze *incognito* Cesarzowej biorących. Małżonek musiał tar-gować się z władzą Francji.

Nie potrafił Cesarz naklonić hr. Pierrefonds do przyjęcia statku parowego *l'Aigle* wyłącznie do podróży rodziny cesarskiej przeznaczonego, poje-chała ona na statku przewozowym *des Messageries Imperiales* za opłatą jakby prywatna osoba. Ale za to uzyskał przyzwolenie, że nie wysiedzie w małym hotelu de Brunswick, w którym mie-szkali książę Ludwik Napoleon niegdys wychodziec w czasie swego pobytu w Londynie. Ten szczeg-ół długo był broniony i nakoniec z programatu wypuszczony został. Cesarzowa wyjechała w wigi-lię swoich imienin które dziś przypadają. Dzień ten boleśniejby przypomniał świeżo poniesioną stratę, którą tak mocno monarchini Francji uczuła.

Krają wieści o zmianie ministeryalnej. Niepo-trzebuję przypominać czytelnikom że podobne re-wolucye pod rządem obecnym zupełnie straciły dawny charakter i znaczenie. Nie sprawiają nawet w masach prawie żadnego wrażenia. Zaledwie kilka zamian i przemian osób odmieni cokolwiek i w małym kółku fizognomią urzędową. Myśl, ruch i kierunek czynu idzie z jednego punktu, wycho-dzi z jednej osoby. Rady ministrów zbierają się często. Prawie zawsze pod prezydencją Cesarza ministrowie rozprawiają, przynoszą wypracowania, mają zupełną swobodę opinii. Spierają się czasem zwawo. Cesarz uważnie słucha, żadnym przedsta-wieniem nie pogardzi, żadnej uwagi nie pominie, i jeżeli przedmiot wyczerpany a dyskusya dojrzała, kwestya treściwie wyrazi i zaraz rozwiąże. Jeżeli

zaś nastąpi spór, jeżeli wątpliwość wyniknie lub rzecz nieodpowiedni tór weźmie, Cesarz wstaje i mówi *Messieurs j'avisera* i sesya limituje.

Zmiana więc ministrów jest tylko zmianą osób. Powiadają, że p. Fould przestanie pełnić obowiąz-ki ministra domu cesarskiego i ministra stanu. Przypisują usunięcie słynnego i bogatego ex-ban-kiera nielascie, w jaką niesłusznie popadł u cesar-zowej, za niezadaanie eskorty wojskowej na pogrzebie księżny d'Alby. Według prawa obowiązującego, członkowie rodziny cesarskiej dzielą się na dwie kategorie. Jest naprzód familia cesar-ska (*Famille Imperiale*) i następne familia Cesa-rza (*Famille de l'Empereur*). Pierwsza należy nie-jako do Francji, jest uposażona listą cywilną, objęta prawem następstwa tronu, słowem uży-wajacą przywilejów i praw książąt krwi. Do tej kategorii należał tylko Książę Hieronim, jego syn Książę Napoleon z żoną księżną Klotyldą i księ-żną Matyldą. Wszyscy inni krewni dawnego Ce-sarza Napoleona Igo, lub terażniejszego i jego mał-żonki, mają wstęp i miejsce na dworze, ale do-piero po ministrach i wielkich dygnitarzach ko-ronnych, którzy na równi z ministrami są po-łożeni. Familia Cesarza może otrzymać łaski i dary hojności monarszej, ale nigdy nie być pomieszczona na budżecie z tytułu pokrewieństwa swego. Na-koniec może być powołaną na tron na przykład wygaśnięcia linii tworzącej familię cesarską, ale trzeba ażeby nowe prawo i nowe senatus-consulte do tego szczególnych jej członków upoważniło. Księżna d'Alby jako siostra cesarzowej, miała po-zycyę odpowiadającą członkom tej kategorii.

Zaloba dworska, do której nie miała prawa, była przyzwoleniem uczuciowem przez Cesarza dla żony, której mało co kiedy odmówić jest w stanie. Jeżeli p. Fould stracił tę ministeryalną za usza-nowanie prawa, będzie to nie pierwszy dowód nie zasłużonej nielaski. Powiadają jednak, że Cesarz chce pogodzić rzezy w sposób, któryby ogółowi bardzo przypadł do smaku. P. Fould ma objąć ministeryum skarbu. P. Magne dostałby prezes-o-stwa najwyższej Izby obrachunkowej. Oddawał świat finansowy wdycha za panem Fould jako ministrem skarbu. Jest to bez zaprzeczenia wielka finansowa zdolność. Miejsce p. Fould daleko jest stósowniej niż na placu du Carouel przy ulicy Rivoli. Położenie p. Thouvenela zdaje się także zachwiane. Mówią o p. Persigny, jako domniema-nym następcy.

Z polityki zewnętrznej nie nie ma nowego, to jest nie takiego, co by wielkie na opinie wywarło wrażenie. Wszyscy czekają. Czego? Nikt nie wie Zapewne wiosny. Ale kiedyż to w początku zimy nie czekano na jakieś ważne na wiosnę wypadki? Pamiętajcie ówierć wieku temu w jednym zakątku kraju, do którego dzienniki w dziesięć dni po swem ukazaniu się zwykły dochodzić, poczciwego szla-choica namiętnie zajętego tocząca się wówczas wojną domową w Hiszpanii. W początku wrze-sznia ten szanowny ojciec rodziny i doskonały rolnik, zwykły był rozpoczynać stereotypowany jedno-brzmiający wielkiej głębokości i pojęcia frazes. „Na wiosnę Hiszpania coś nam wyświeci”. Zwykłe około 1go maja zawieszal a raczej inny kierunek dawał swoim przepowiedniom aż do przyszłego 1go września. Opinia publiczna trochę podobna do wspomnianego zaściankowego polityka.

Rzym 10 listopada.

Państwo papieckie wielce się zmniejszyło. Pa-pież posiada obecnie następne jeszcze miasta trzy-mane przez Francuzów: prowincya *Roma o Co-marca*, obejmująca trzy powiaty: pierwszy Rzy-mu z miasteczkami Albano, Frascati, Gensano, Castel Gandolfo i Rocca di Papa; drugie Tivoli z miasteczkami przyległymi; trzecie Subjaco w A-peninach. Delegacya Civitavecchia składająca się z miasteczek Corneto, Monte-Romano, Manzano i kilku drobniejszych. Delegacya Viterbo zawierają-cą: Acquapendente, Bagnorea, Civita-Castellana, Montefiascone, Orte, Ronciglione, Sutri, Toscanella, Valentano, Vetralla, i kilka mniejszych. Delegacya Velletri obejmująca: Segni, Sezze, Valmontone, Terracina, Cori. Delegacya Frosinone, w której najznaczniejszymi miastami są: Alatri. Anagni, Ceccano, Ceprano, Ferentino, Guarcino, Monte San-Giovanni, Paliano, Piperno, Vallecorsa i Veroli. Nareszcie delegacya Rieti złożoną z dwóch po-wiatów Rieti i Poggio Mirteto. Ludność wszystkich tych miast razem wziętych przechodzi milion. An-neksya odjęła Papieżowi dwie trzecie państwa.

Muszę po raz jeden jeszcze sprostować cyfrę Neapolitańczyków, którzy się do państwa kościel-nego schronili, podług urzędowego dziennika tu-tejszego, pomnażając ją pięćmi tysiącami, albowiem cyfra ta dochodzi do 30 tysięcy i pięciu tysięcy koni. Niemając kasy ze sobą, znajdowali się w naj-krzycejniejszym położeniu. Papież jakkolwiek sam

utrzymujący się dziś prawie jedynie ze świętopie-trza postanowił dać im przytułek i wyzywienie. Wszyscy ci przybyłe tedy roztasowani zostali po miastach i miasteczkach będących dotąd pod wła-dzą Ojca Świętego i są żywni jego kosztem. Wojskowi francuzcy którzy wysłani byli dla roz-brojenia tego korpusu powiadają, iż stan w jakim ich znaleźli, był okropnym i nie do opisania, al-bowiem pozbawieni żywności przez Piemontczy-ków, którzy im wszystkie prowianty odjęli byli, przez dni cztery żyli jedną racya, a nareszcie głodem przeziśnięni żywili się liściami i trawą. Ofi-cerowie dowodzący nimi chcieli ich koniecznie za-prowadzić do obozu piemonckiego, tak iż niekto-rym żołnierz pogrozili rozstrzelaniem. W ogóle Francuzi utrzymują, iż żołnierze neapolitański jest bitny i doskonale usposobiony, ale dowódców przytem malują w jak najczarniejszych kolorach, zapewniając, iż im zbywa nie tylko na nauce i na odwadze, ale iż nie mają żadnego polityczne-go przekonania i są gotowi przetrzeć się na ja-kąkolwiek bądź stronę. Dziwną się nawet, iż z ta-kiemi naczelnikami Franciszek II zdołał tak długo w Kapui się opierać, dodając, iż przykład kilku oficerów przez wojsko rozstrzelanych mógł sam chyba sprawić, iż oddawna nie przeszli na stronę Piemontu i podwładnych swych nie pociągnęli za zakaz. Inaczej trudnoby nawet pojąć, jak trzy-dziesiąt tysięcy wojska z 5,000 koni i 37 działami cofnęło się nie stoczywszy jednej walnej bitwy, i jak znagnieni być mogli do tak pospiesznego od-wrotu. Z królem pozostało jeszcze do dziesięciu tysięcy w Gaecie. Admiral Persano, acz pomaga wojsku lądowemu do zdobycia Moło di Gaeta, miasta opodal od samej Gaety leżącego, nie bom-barduje twierdzy od strony morza mając sobie ten atak wzbronionym przez admirała Le Barbier de Tinaan, który otrzymał rozkaz czuwania nad bezpieczeństwem króla i rodziny królewskiej. Atoli bombardowanie nie ustaje od strony ładu, gdzie generał Sonnax przypiera wszystkimi siłami. O tej godzinie nawet Gaeta jak powszechnie tu mówią musiała już zapewne kapitulować. Wiktor Emanuel sam nie brał udziału w tych ostatnich działaniach wojennych. Nie będzie on czekał kapitulacyi Gaety i ustąpienia Franciszka II, ażeby wjazd swój odbyć do Neapolu. Skoro zaś wjedzie do stolicy, natychmiast wyda manifest, którym ogło-si, iż przychylił się do żądań narodu powszechnem głosowaniem oświadczonej, i uświęci stanowczo jedność włoską pod berłem konstytucyjnym sa-baudzkiego domu.

Garibaldi usuwa się od operacyj wojennych i przebywa w Kazercie. Aleksander Dumas, który żadną miarą nie chce ustąpić z królewskiego pa-lacu Chiatomone, utrzymując, iż pałac ten do niego należy nie zaś do Wiktora Emanuela, tak się odzywa do sławnego zdobywcy Obojga Sycylii w dzienniku swoim *Independente* niedawno w Ne-apolu założonym: „Biedny Achillesie złe skąpany w Styxie, a którego rana w piętę zniechęca, porz-nąć Neapol, jeśli już tak chcesz koniecznie, ale wstąp wówczas na piedestał, który ci Palermo przygotowało. Jest on dość wysoki, aby ani zmije, ani weże dopelzać do jego wierzchołka nie mo-gły. Potrzeba było wygnania Arystydesowi, ażeby zyskać nazwę sprawiedliwego; potrzeba było sto-su Herkulesowi, ażeby wstąpić pomiędzy bogi. Zostań, jeśli się czujesz mocnym; jeśli zaś czu-jesz się słabym, wracaj do Palermo, ale w imie wszystkich kochających ciebie, nie jedź do Ca-prery!” Pomimo tak gorliwej zachęty, mniemają ogólnie, iż Garibaldi pozostanie w Caprerze aż do przyszłej wiosny.

Doniosłem już w przeszłym liście o odjeździe generała Lamoriciere do Francji. Lamoriciere od-mówił ofiarowanego sobie przez Papieża tytułu księcia rzymskiego. Raport jego podzielony na cztery części miał się wczoraj wieczór ukazać w dzienniku rzymskim, ale ogłoszenie to wstrzy-manem zniemacka zostało przed samym wieczorem przez Mgra Mérode, który chce, ażeby raport wyszedł od razu w całości w dodatku do urzędowego dziennika.

Książę Gramont, którego list do kardynała An-tonellego *Constitutionnel*, uwiadomiony telegrafem o niedogodnym sprostowaniu sławnej depezy przez kardynała, natychmiast ogłosił, wiele jest zagnie-wany na sekretarza stanu za rzezone wrzeco-mo sprostowanie, i za ów wyraz *en antagoniste*, będący właśnie takim kubek w kubek pogwałce-niem sekretu depezy, jak to przeciw któremu p. Gramont protestował w swym liście.

Zaszedł ważny i płodny w następstwa religijny wypadek: 90 powiatów bułgarskich 4 miliony dusz mieszczących w sobie, wysłało do Carogrodu deputacyą z biskupem na czele, prosząc sultana by im dozwolił przystąpić do unii z katolickim kościółem. D. 25 października deputowani ci prze-

slali do Rzymu prosbę do Ojca Świętego z oświadczeniem, iż schizmatycka Bułgaria wrócić pragnie na łono powszechnego kościoła i uznać w Papieżu Następcę św. Piotra i Namiestnika Chrystusowego.

Wiedeń 18 listopada. *Gazeta wiedeńska* pisze: N. Cesarzowa odjechała wczoraj o godz. 7 rano z Schönbrunn do Madery. Podróż odbędzie się przez Monachium, Bamberg i Moguncję do Antwerpii, skąd dalej na okręcie odbywać się będzie. J. C. K. Ap. Mość odprowadza N. Panią do Bamberg, a stamtąd raczy się udać do Sztutgardu. N. Pani przeznaczyła przed wyjazdem 2000 zlr. na ubogich w Wiedniu.

N. Państwo przybyli na dworzec kolei w Penzing jeszcze za ciemną. W dworcu kolei zebrani byli Arcyksiążęta, ministrowie, wyżsi urzędnicy dworu i osoby mające do dworu przystęp dla pożegnania N. Pani; a mianowicie: Arcyksiążęta Ferdynand Maksymilian, Ludwik Wiktor, Rajner, Leopold, Józef, Arcyksiężna Karolina, Hildegarda i Elżbieta, Książę Modeniński z małżonką swoją, wszystkie damy pałacowe, książę Karol Liechtenstein, hr. Lanckoroński, hr. Kuefstein, hr. Grünne, hr. Wratislaw, bar. Hess, Ministrowie hr. Rechberg, hr. Goluchowski, hr. Degenfeld, bar. Meerser, hr. Szeesen, kanclerze bar. Vay i Szügyeny, około 20 magnatów węgierskich, namiestnik bar. Halhuber, Fmp. hr. Montenuovo, członkowie Rady gminnej z burmistrzem na czele, członkowie Rady zawiadowczej kolei zachodniej, itd. Pociąg oddzielny, którym N. Państwo odjechali, składał się z pięciu wagonów 1ej klasy, dwóch wagonów 2ej klasy i dwóch 3ej klasy, tudzież kilku wagonów ładownych. Dworzec był zamknięty dla publiczności, a ulice prowadzące do dworca były oświetlone. Książę Karol Teodor bawarski brat N. Pani odprowadzi Cesarzową do Madery. W orszaku N. Pani znajdują się: Fmp. hr. Nobili, księżna Taxis, hrabina Hunyady, księżna Windschgrätz, hr. Mitrowski, ppulk. hr. Hunyady, kaznodzieja Gasel, Dr Kumar, i niższa służba pokojowa i dworska. N. Pan 19go w poniedziałek odjedzie z Bamberg do Sztutgardu. D. 21 Cesarz Jmć wróci do Wiednia. Towarzyszą N. Panu jen. adjutant hr. Crenneville i adjutanci skrzydłowi hr. Pejaczewicz i hr. Clam Martinie.

— Wczorajsza *Gaz. wiedeńska* zamieściła umowę zawartą między Austrią, Francją, Anglią, Prusami, Rosją i Turcją na d. 5 września 1860 r. względem stłumienia rzezi w Syrii. Umowa ta podpisana w Paryżu d. 5 września, ratyfikowaną była w Wiedniu 25 września. Treść jej znana już jest. Armia europejska wynosi 12,000, z tego Francuzi posyłają połowę; wzmiankowane państwa europejskie przyrzekają utrzymać dostateczne siły zbrojne morskie aby się przyczynić do wspólnych usiłowań przywrócenia spokoju na wybrzeżu syryjskim, tudzież naznaczają sześciomiesięczny czas trwania w Syrii wojsk zagranicznych jako wystarczający do przywrócenia spokoju.

— Pod napisem „Kryzys ministeryalna“, zamieszcza *Presse* następujący artykuł pisany w sobotę 17go:

„Kiedy przed kilkoma dniami ukazanie się statutu krajowego tyrolskiego na wzór statutów dla Styryi, Salzburga i Karyntyi dodawało wagi przypuszczeniu, że przeminęła już kryzys ministeryalna, którą wiele symptomów zdradzało, dziś nagle domysły zaczynają nabywać uzasadnienia, że świeżo w łonie ministerstwa powstał rozdział mający cechę kryzysu ministeryjalnego. Wprawdzie nieznany szczegółów, wszelako z tego co tu i owdzie w towarzystwach znających stosunki słyszeć się daje, rzecz się tak nam przedstawia, jakoby między ministrem stanu hr. Goluchowskim z jednej strony, a węgierskimi członkami gabinetu z drugiej strony zaszła sprzeczność przez odmienne zapatrywanie się na skład sejmów w Węgrzech i innych krajach koronnych; a lubo sprzeczność ta nie wyklucza zupełnie możliwości pogodzenia przeciwnych sobie zdań, wszelako wskazuje prawdopodobieństwo zmiany ministrów. W obec ważności względu, iż załatwienie wyłącznych spraw węgierskich nie może teraz żadnej doznać przerwy, należałoby przypuścić, że nie hr. Szeecen ani bar. Vay wystąpiłby z ministeryum na przypadek kryzysu ministeryjalnego. Opowiadają nam, że obaj ci członkowie gabinetu naradzali się ostatnimi dniami z prezesem sądu wyższego p. Schmerlingiem. Znów uchyliło o powrocie barona Hübnera do ministeryum, o czem niedawno mówiono, i nie też niestety o zamianowaniu ministra handlu, zapowiedzianem wkrótce na mocy reskryptu cesarskiego z dnia 20 października. Co się tyczy przewodnika w ministeryum skarbu p. Plenera, tenże miał w tych dniach znowu podać się o uwolnienie, wskazywając swoje cofnął. Aby zaś uzupełnić szereg pogłosek o kryzys ministeryjalny, przytaczamy jeszcze wiadomość z największą ostrożnością dającą się powtórzyć z angielskich dzienników, że hr. Rechberg ma oddać te sprawy zagranicznych bar. Kellerowi, a pozostać tylko naczelnikiem gabinetu. Co z tego wszystkiego jest prawdą istotną, o tem oczywiście sędzić nie możemy, wszelako wniosek wac można z niejakiem prawdopodobieństwem, że rzeczywiste kryzys ministeryjalny istnieje.“

Na tem kończy *Presse*. My za nią powtarzając te pogłoski spełniamy tylko obowiązek sprawozdawcy; niemogliśmy bowiem pominąć tak ważnej okoliczności, choćby tylko domniemywanej, a dotyczącej się zmiany ministerstwa.

— Czytamy w dziennikach wiedeńskich nastę-

pujący list z opisem rozmowy posła austriackiego w Paryżu ks. Metternicha z Cesarzem Napoleonem:

Pod względem przedstawień jakie ks. Metternich w obecności bar. Hübnera czynił Cesarzowi, mogą następujące dać objaśnienie: Ks. Metternich traktował w ogóle pięć punktów. Pierwszy tyczący się księstw włoskich, na które Austria gotową była przystać pod pewnymi warunkami, o jakich poniżej. Drugi punkt miał na oku Neapol. Austria postawiła wyraźne pytanie, co Cesarz czynić zamysła ze względu na sprawę neapolitańską. Cesarz odpowiedział z niezwykłym uniesieniem, potępiając politykę Piemontu najwyraźniej, jak to zwykły był zawsze czynić, ile razy sam na sam mówi z posłem austriackim. Poseł korzystając z tej sposobności przedłożył Cesarzowi, aby to samo zrobił w Neapolu, co się zrobiło w Syrii, to jest, aby cała Europa interweniowała. Cesarz odrzucił to z uśmiechem. Trzeci punkt odnosił się do przedstawień o Rzym. Cesarz skłonił się do przyrzeczeń, iż starać się będzie, aby Papież utrzymał się przy tem co mu jeszcze pozostało. Książę Metternich nadmieniał, że byłoby to bardzo mało, lecz Cesarz wyliczył następnie tylko żądania przeciw Ojcu ś. Czwartym punktem była Wenecya. Austria sama przypuszcza pod tym względem możność utworzenia państwa włoskiego, i poseł żądał od Cesarza, aby Francya i Austria zawarły na nowo traktat zarządzający Austrii posiadanie Wenecyi. Na to odpowiedział Cesarz po prostu, że Austria ma traktat zurychski, który wystarcza. Nakoniec książę Metternich pochwycił jako piąty punkt prawdopodobieństwo wojny na wiosnę. Napoleon III odrzekł, jeżeli Piemont zaczepi Austrią, wtedy pozostałym będzie własnemu losowi, pod zastrzeżeniem jednak, że korzyści traktatu zurychskiego pod każdym względem muszą mu pozostać. Taka była treść owej pamiętnej narady, która jak mi się zapamiętała, została na Cesarzu wrażenie egzaminu. Odezwał się on potem, że Austria powinna była z góry wiedzieć, co on odpowie; zdaje się jednak, że ks. Metternich miał polecenie wydobycia z niego ostatniego słowa.

— Jenerał głównodowodzący w Banacie Temeskim i województwie Serbskiem tudzież nadzwyczajny komisarz cesarski Fmp. hr. Mensdorff-Pouilly wydał do mieszkańców następującą odezwę odnoszącą się do kwestyi przyłączenia napowrót tych ziem do Węgier:

„J. C. K. Ap. Mość listem swoim odręcznym z dnia 20 paźdz. r. b. najlaskawiej raczył wysłać mnie tutaj jako komisarza kóleńskiego, abym pod względem stanowczego oznaczenia polityczno-prawnych stosunków tego kraju koronnego zbadał życzenia i wymagania wszystkich tutaj żyjących narodowości i wyznał i abym najniższej przedłożył J. C. Mości wniosek do zadawalniającego wszystkie strony uregulowania takowych. Uskutecznił to najjaśniejsze polecenie z wszelką sumiennością i bezstronnością, i zwracam się do was mieszkańcy województwa Serbskiego i banatu Temeskiego wzywając was, abyście ostatecznej decyzji nasze go najmilosierdzego Cesarza i Pana z całym zaufaniem oczekiwali i zachowali również nadal niodwodnione dotąd umiarkowanie i lojalność. Aż do tego rozstrzygnięcia cesarskiego, istnieje mają obecną prawa i urzędzenia a każdy winien jest władzom posłuszeństwo.“

Odezwa powyższa niemożni bynajmniej, jakim sposobem w myśl pisma cesarskiego z dnia 20 z. m. objawić się mają życzenia mieszkańców obu tych ziem zamienionych w r. 1849 w oddzielny kraj koronny, pod względem przyłączenia ich na powrót do Węgier lub utrzymania oddzielnie od kraju węgierskiego, lecz mówi tylko odezwa o decyzji cesarskiej. Tymczasem w Węgrzech pracują przeważnie wpływy nad zjednoczeniem wszystkich ziem korony węgierskiej i sprawa ta zjednoczenia zależy od wagi, jaką mają w Wiedniu życzenia Węgier. Zanim kwestya rozstrzygnięta będzie, a jest ona ważna ze względu na narodowe jak polityczne, kilka objaśnień tu udzielimy: Serbia austriacka powstała po upadku carstwa serbskiego, gdy po śmierci Cara Duchana i Władysława Warneńczyka, Serbowie uchodzili za Dunaj i zajęli południowe Węgry. Tam otrzymali pewne przywileje, tyczące się wyznania i wybieralności urzędników. Kierunek centralizacyjny naruszył te ich przywileje, a przewaga madyaryzmu zaczęła zagrażać ich samorządowi. Dla tego podczas rewolucyi węgierskiej powstał Chorwaci i Serbowie w imię uciśnionych narodowości przeciw Węgom, a po zwalczeniu tej rewolucyi, rząd cesarski osobną utworzył prowincję z kraju po części przez Serbów zamieszkałego, to jest z Baczki, Bodrogu, Banatu i Sirmii, i wojewoda w nim ustanowiony był, jako namiestnik cesarski. Banat zostawał w posiadaniu Turków od 1552 do 1717 r. i przez pół wieku jeszcze miał później odrębną administrację, dopóki napowrót do Węgier wielokrotnie niezasłał. Serbowie nie tworzą nawet ani trzeciej części ludności Serbii i Banatu która w ogóle liczy 1 1/2 miliona mieszkańców. Obszerność wynosi 529 mil kwadr. geogr. Ludność dzieli się: 1/3 Wołosi, 1/3 niespełna Serbowie, reszta różne ludy inne, jako Niemcy, Madziarowie, i wiele różnych południowych plemion słowiańskich.

— Ministeryalna *Donau-Zeitung* zamieszcza list datowany z Niemiec środkowych z 13go, na który zapewne dzienniki pruskie z tego powodu odpowiedzą, że gazeta ta przytacza wyrzeczone przeciw Prusom słowa niechęci. Oto słowa listu:

W sferach związku narodowego zdaje się pano-

wać obecnie wielka przeciw rządowi pruskiemu drażliwość, jak to się temi dniami dość wyraźnie w Frankfurcie n. M. okazało. Nawet Tygodnik związku narodowego nie może zataić niechęci swej, lecz owszem wyraża się w tej mierze dobitnie, w ostatnim zwłaszcza numerze swoim. „Prusy — mówi ten organ między innymi — podniosły głos energicznie przeciw szerzeniu się panowania Wiktora Emanuela w krajach rzymskich i neapolitańskich. Jakimi jednak drogami, za pomocą jakich środków burgrabia norymberski stał się królem pruskim, a Prusy z małego ubożego margrabstwa stały się piątym mocarstwem europejskim? Zasada „prawa politycznego“ nic wspólnego nie miała z tym procesem historycznym. Rdzenny kraj monarchii nabytym był na drodze pieniężnego interesu, bardzo dwuznaczny mającego charakter. Dom Hohenzollernów nabył niewątpliwie Księstwo Pruskie drogą przywłaszczenia, Śląsk dostał mu się skutkiem napaści itd.“ I tak dalej idą oskarżenia, a żaden dotąd dziennik pruski nie przeciw temu nie odpowiedział.

Donau Ztg nie przytacza całego rejestru tych nabytków pruskich, zatrzymawszy się na połowie 18go wieku, i pod znakiem „itd.“ zamilczała Wielkopolskę, Prusy zachodnie, niektóre ziemie nadreńskie, nadbaltyckie i saskie.

Większa część oficerów wojska papieżkiego zdecydowała się w skutku ogłoszonego terminu prekluzyjnego wstąpić na powrót do wojska austriackiego. Pod względem tych oficerów, którzy w ostatnich dniach istnienia armii papieżkiej szybko awansowali, zachodzi ta okoliczność, że stopni ich nie chciano uznać w armii austriackiej, żądając, by wrócili ze stopniami, jakie dawniej posiadali przed wystąpieniem z wojska cesarskiego. Teraz wyszło w tej mierze rozporządzenie, które mówi, że wszyscy oficerowie niegdyś austriaccy a następnie papieżcy, jeżeli nowo nabyte stopnie mają potwierdzone przez papieżkie ministeryum wojny, mogą w tychże stopniach wejść napowrót do armii austriackiej pod warunkiem równoczesnego przeniesienia ich w tych stopniach na stan pensyi. Do tego rozporządzenia zastosowała się większa część oficerów, mała zaś liczba tych, którzy wrócili do czynnej służby, już nie może korzystać ze stopni nadanych im w wojsku papieżkiem.

— Podesza przeryw procesu Richtera w skutku zachowania wiceprezesa sądu krajowego, który przewodniczył sądowi, miano, jak słyhać, odbył raz jeszcze sądową rewizję domową w fabryce Richtera w Smichowie pod Pragę, dla przejżenia listów jakieby się tam znaleźć mogły. W pierwszych dniach przyszłego miesiąca rozpocznie się inny proces tyczący się oskarżeniami w tym procesie są: Herman Jung z Werony, Mojżesz Basevi z Tryestu, August Lolly pełnomocnik tego ostatniego, G. Perugia bankier z Tryestu, E. Priester handlarz wołów z Gradycki, M. Liebmann-Levi agent w domu Perugia, i Maurycy Jung. Z tych obaj Jungowie, Basevi i Lolly zbiegli za granicę, trzej przeto inni oskarżeni stawać tylko będą przed krótkami sądami. obrońcą będzie Dr. Berger, ten sam który broni Richtera. Oskarżenie zarzucza Perugii i Priesterowi wspólnictwo zbrodni uwiedzenia do nadużycia władzy urzędowej, tudzież oszustwo, Liebmannowi zaś wspólnictwo w oszustwie. Jest to ten sam proces, w który wmięszani byli bankierowie tryestscy Rivoltella, Branbilla i Mandolfo, lecz ich następnie wypuszczono, gdyż ze śledztwa nie wykazał się powód do pociągnięcia ich sądownie.

R o s y a .

Organ rosyjskiego ministerstwa spraw zagranicznych, *Journal de St. Petersburg*, przemówił przeciw nieco obszernej o celu i rezultacie zjazdu warszawskiego, wyzwany oświadczeniem jakie w tej mierze uczynił *Journal de Francfort*, uważany powszechnie za organ austriacki. W artykule tym, o którym wspomnieliśmy już w ostatnim numerze *Czasu* pod oddziałem „Przegląd“, organ rosyjski powtarzając ogólnik, który już raz o tym zjeździe napisał, że Rosya na zjeździe warszawskim miała na celu pojednanie i utrzymanie pokoju, dodając, że przytem stara się być zachowawczą, mówi wyraźnie o czem nie mówiono, nie określając o czem radzono: pisze, iż nie radzono o sprawie Wschodniej, nadmienia, że radzono o sprawie włoskiej, innych spraw nie wspomina. Odpiera mniemanie utrzymujących, iż zjazd zszedł na niczem, twierdząc, iż rezultat jego choć zaraz niewidoczny, zwolna się ukaże. Nakoniec odpowiadając dziennikowi frankfurckiemu twierdzącemu, iż chociaż monarchowie szczerze się pojednali, rządy ich się nie zgodziły, z naciskiem mówi, iż w Rosyi rząd a monarcha to jedno; czy przez to twierdzenie chciał organ rosyjski powiedzieć, że kiedy nastąpiło pojednanie pomiędzy monarchami, to i między rządami, czy też przeciwnie, pozostaje wątpliwość. Artykuł *Journal de St. Petersburg* brzmi jak następująco:

„Zjazd warszawski musiał stać się przedmiotem najrozmaitszych tłumaczeń w dziennikach zagranicznych. Między innymi *Journal de Francfort* w sposób następujący objaśnia jego znaczenie.

„Według jego mniemania, to zebranie monarchów wcale nie zmieni politycznego stanu rzeczy. „Co się dotyczy Austrii i Rosyi, powiada ten dziennik, to pogodzenie się dwóch Cesarzów bezwzględnie, było szczerze i bez żadnej skrytej myśli, ale to nie mogło nastąpić pomiędzy obu rządami, dla tego, że żądania gabinetu rosyjskiego jako warunek

związku, bezwzględnie były takie, że gabinet wiedeński nie mógł się na nie zgodzić bez narażenia na niebezpieczeństwo swego honoru i swoich interesów.“

„Mniemamy, że wszyscy spokojnie i bez namietności sądzący o spełnionych wypadkach, przekonali się, że myśl zasadnicza kierująca Cesarzem Aleksandrem w Warszawie, polegała na powszechnym pojednaniu.

„Polityczne zawikłania w obecnej chwili są widoczne. Wszyscy pojmują ich znaczenie. Niebezpieczeństwo powiększa się jeszcze uczuciem niedowierzania, które paraliżuje usiłowania, w każdym czasie i w każdym stanie stanowiące przedmiot troskliwości rządów, w celu uprzedzenia teraźniejszych trudności.

„Zatem przedewszystkiem należało usunąć tę przeszkodę.

„Rząd rosyjski, znajdujący się w przyjaznych stosunkach ze wszystkimi gabinetami, przejęty życzeniem zachowania pokoju, liberalny o tyle, żeby z radością powitał każdy objaw prawdziwego postępu, ale zarazem zachowawczy o tyle, iż stara się oprócz go na uszanowaniu prawa; oprócz tego zupełnie bezintercowny w stosunku do wypadków spełniających się na półwyspie, tem samem znajdował się na najkorzystniejszym stanowisku dla przedsięwzięcia tego dzieła i zaproponowania warunków powszechnej zgody. Łatwo pojąć, że natychmiast przyjął na siebie obowiązek, spróbować tego w interesach, wspólnych mu z całą Europą.

„Twierdzić, że stan rzeczy szybko zmieni się w skutek tego, że monarchowie Europy zjechali się i udzieliłi sobie wzajemnie swoje zamiary i myśli, byłoby tak nie praktycznym, jak i zaprzeczając dobroczynnym skutkom tego zjazdu, dla tego tylko, że działania ich okazały się nie zaraz, nie natychmiast. I pierwsze i drugie przypuszczenie, zdaje się nam dalekiem od prawdy.

„Wszystkie dyplomatyczne kombinacje podlegają powolnemu i prawidłowemu procesowi ocenienia porównawczego. Jest to prawo wypływające z właściwości rządzenia sprawami ludzkimi. Ale przekonani jesteśmy z naszej strony, że osobiste komunikacje monarchów, bez żadnego pomiędzy nimi pośrednictwa, mogą przynieść tylko dobre owoce i przyczynić się do zbliżenia kierunku wzajemnych widoków gabinetów.

„Dlatego nie rozumiemy różnicy czynionej w tym względzie przez *Journal de Francfort* pomiędzy monarchami i rządami. Polityka Rosyi pochodzi wprost od jej monarchy, zamiary którego tak są zgodne z interesami kraju, że nie dopuszczają możliwości najmniejszego odcienia.

„Jeszcze mniej pojmujemy, jakie znaczenie przywiązuje ten dziennik do żądań, które podług jego mniemania Rosya postawiła za warunek związku, i na które gabinet wiedeński nie mógł się zgodzić, bez narażenia na niebezpieczeństwo swego honoru i swoich interesów.

„Nie widzimy na Wschodzie żadnego rosyjskiego interesu, któryby mógł dać powód do podobnych żądań i jeżeli ten dziennik miał na widoku Wschód, to wiemy dokładnie, że pytanie to zupełnie wyłączone z narad warszawskich.

„Rząd rosyjski oddawna już wzywał wielkie mocarstwa Europy do ogólnego porozumienia się w tym przedmiocie, którego konieczną potrzebę dostatecznie potwierdziły same wypadki. Ale nie sądził, iżby mógł spełnić zadanie pojednania, które przyjął na siebie w Warszawie, gdyby tak wielkie zawikłania w tej kwestyi, dodał do trudności i tak dość kłopotliwych, jakie przedstawia sprawa włoska.“

W ł o c h y .

Garibaldi opuszczając Neapol w dniu 9 t. m. i oddalając się na chwilowy spoczynek do swojej willi Caprery (leżącej naprzeciw Nicei) wydał następującą odezwę do wojsk swoich:

„Do współtowarzyszów broni.
„Stanawszy na przedostatniej stacyi w drodze naszego odrodzenia, winniśmy przypatrzeć się kończącemu się okresowi i przygotować się do spełnienia świetnie wielkiego dzieła, dzieła nad którym pracowali wyborowi ludzie dwudziestu pokoleń, gdyż Opatrzność zachowała ukończenie tego dzieła dzisiejszemu sześciolowemu pokoleniu.

„Italia zawdzięcza wam wyprawę, która zasłużyła na poklask świata całego. Zwyciężyliście i zwyciężycie jeszcze, gdyż wykastalciliście się w taktyce która rozstrzyga los bitew; nie odrodziliście się od tych, którzy uderzali w zwarte szyki falang macedońskich i rozbijali pysznych zwycięzców Azyi *). Do tej pięknej karty naszych dzieł przybędzie jeszcze świetniejsza, a niewolnik stanie nakoniec obok swych wolnych braci, z mieczem wykutym z kajdan.

„Do broni wszyscy! wszyscy! a ciemiężcy nasi, jakkolwiek potężni, znikną jak tuman pyłu. Kobieci, odepuście od siebie niemężnych, oni dadzą wam tylko pokolenie podłych. Niech doktrynerowie idą gdzieindziej ze swoim serwilizmem i swemi nędznymi teoriami. Naród jest panem u siebie. Chce być bratem innych narodów, lecz patrzyć będzie z góry na pysznych i niechce się zrywać z brzącącymi włóczni, nie chce być na łasce ludzi mających serce z błota. Nie! nie! nie!

„Opatrzność obdarzyła Włochy Wiktorem Ema-

*) Nie mamy dotąd oryginału tej odezwy, lecz tylko przekład francuski i niemiecki, pomylny widocznie w niektórych miejscach, tak, iż tłumacząc z niego, trudno niektórych ustępów odgadnąć. P. R. Cz.)

nuelem. Każdy Włoch winien się do niego przyłączyć i wszyscy około niego w jeden zgromadzić się zastęp. W obec króla „galantuomo“ winno zniknąć wszelkie współzabieganie się, zginąć wszelka uraza. Jeszcze raz powtarzam me hasło: Do broni wszyscy! Jeżeli w miesiącu marcu 1861 r. nie stanie milion zbrojnych Włochów, biada ci wolności! biada ci Italio! Lecz precz odemnie myśli, która mnie przeniąka wstrętem jak trucizna. W miesiącu marcu 1861, a jeśli będzie potrzeba już w miesiącu lutym, znajdziemy się wszyscy na naszych stanowiskach. Żołnierze z pod Calatami, Palermo, Volturra, Ankony, Castelfidardo, Iserni! wszyscy mieszkańcy tego kraju którzy nie jesteście ani podli, ani służacy! wszyscy zgromadźcie się około pełnego chwały żołnierza z pod Palestro, a zadamy ostatni cios tyranii która już upada.

„Młodzi ochotnicy ozdobiłi dziś dziesięciu bojami przyjmijcie słowo pożegnania. Wydobynam je z głębi mojej duszy. Dzisiaj muszę się cofnąć na dui niewiele. Gdy wybiję godzina boju, znajdę się z wami, stanę obok żołnierzy walczących za wolność włoską. Do domów swoich powrócić mogą jedynie wezwani koniecznymi obowiązkami rodzinnymi lub okryci pełnymi chwałami ranami, którzy zasłużyli na wdzięczność ojczyzny. Tam przy ognisku rodzinnym służyć jeszcze będą ojczyźnie to radą, to samem widokiem blizn szlachetnych, które zdobiją ich męskie czoła. Z wyjątkiem tych, wszyscy inni powinni zostać pod chorągiewkami. Ujrzymy się znów wkrótce, ażeby isć razem dla oswobodzenia naszych braci, którzy są jeszcze niewolnikami obcych, ujrzymy się wkrótce, aby isć razem na nowe zwycięstwa!

„Neapol 8go listopada 1860 r. Garibaldi.“

Między Garibaldim a przybyłymi z królem ministrami Fantim i Farinim, znakomitemi także i zasłużonymi krajowi mężami, a raczej między ludami otaczającymi dyktatora z jednej a ministrów z drugiej strony, istniały z dawna niechęci i zawzięci. Dały one powód do sporów i drobnych starć tak w dzień wjazdu króla jak nazajutrz przed odjazdem dyktatora z Neapolu. Te ciemną stroną medalu, te makostki wielkich ludzi, dowodzące tylko ogólnej ułomności natury ludzkiej, opisuje korespondent z Neapolu do *Journal des Débats* w liście z 10go t.m. Pisze on:

„Wczoraj o 6tej godzinie rano Garibaldi opuścił Neapol. Opowiem wam dzieje ostatniego dnia jego tutaj pobytu.

„Garibaldi wychodząc z pałacu królewskiego, nie powrócił już do swego urzędowego mieszkania w pałacu d'Angri, lecz wziął apartament w hotelu, a burmistrz Neapolu nie zmartwił się tem bynajmniej. Wczoraszem intendentem teatru San Carlo zapomniał Garibaldiemu postać łoża, uczynił na wet więcej, gdyż w transparentach umieszczonych nad bramą teatru postawił Cialdiniego po prawej ręce króla a Garibaldeggo po lewej. Wprzód jeszcze w chwili przybycia króla koleją żelazną do Neapolu, wskazano w pojeździe królewskim miejsce Pallaviciniemu a o drugim prodyktatorze, o Mordiniem przyjacielu Garibaldeggo, zapomniano, iż musiałby isć piechotą po błocie; dopiero na wzmiankę Garibaldeggo i na rozkaz Wiktora Emanuela wskazano Mordiniemu miejsce obok jego kolegi margrabiego Pallaviciego. Wszystko to nie zgniewało jeszcze Garibaldeggo. Lecz zaszedł jeden wypadek oburzający—według jego sposobu widzenia. Ułożono dawniej, że przed wczoraj w południe (8 t.m.) Garibaldi, prodyktatorowie, ministrowie i naczelnicy władz udadzą się do króla z wielką uroczystością, aby oddać mu plebiscit mocą którego wezwany został na tron. W dniu tym o 10 godzinie rano król postąpił Pallaviciniemu wstęgę orderu Anonciaty, z listem bardzo grzecznym, w którym wyrażał życzenie, aby prodyktator już w tej wstędze ukazał się na południowej uroczystości. Pallavicino który był tak skromnym, iż wzdychał do tej błyskotki, znając jednak Garibaldeggo, napisał do niego list, donosząc mu o tym darze królewskim. Następnie o 11ej godzinie przybył do mieszkania Garibaldeggo w hotelu angielskim, ozdobił go wstęgą. Garibaldi czynił mu wyrzuty, iż przyjął ten order, uważając za swą osobistą obrazę, że nie dano go także Mordiniemu. Pallavicino nie przypominał ani słowa, że król ma kopie znanych depesz Mordiniego do Bertaniego wyjawiających intrygi jakich używał ten prodyktator, aby odwrócić wotum zjednoczenia. (Między innymi rozkaz Mordiniemu, aby siłą odeprzeć wojska piemonckie). Pallavicino odpowiedział jedynie, iż nie może odsyłać tego orderu bez obrażenia króla; następnie zaklinał Garibaldeggo, aby się nie dał powodować zgubnymi radami, które chcą z niego zrobić naczelnika opozycji i wywołać wojnę domową we Włoszech. „Włochy nie potrzebują, zawołał Garibaldi, nikogo, ani ciebie, ani mnie, ani króla. Przeznaczenie Włoch jest większe jak ludzie i nikt nie zdola zapalić wojny domowej, ażeby je zgubić.“ (Jestto piękne lecz niezupełnie prawdziwe). Wówczas Pallavicino zjął wstęgę orderową, a gdy czynił to niezgrabnie, pomógł mu jeden z oficerów Garibaldeggo; następnie Pallavicino pożegnał się z dyktatorem, oświadczając, że pójdzie do pałacu królewskiego. Przybywszy do siebie, Pallavicino napisał list do króla usprawiedliwiający swą nieobecność i prosząc o posłuchanie na którym się wytłumaczy. Król wyznaczył w tym celu 5tą godzinę popołudniu. Tymczasem nadeszło południe i uroczystość oddania plebiscitu. Garibaldi, Mordini, ministrowie i naczelnicy władz przybyli do pałacu królewskiego. Garibaldi przybył

fiakrem z cygarem w ręku.

„Wiktor Emanuel przyjmował ich w sali tronowej stojąc przed tronem wśród swoich jenerałów. Garibaldi wręczył mu plebiscit przemawiając w krótkich słowach. Minister Conforti wypowiedział dłuższą mowę; prezes sądu najwyższego wyreczył także słów kilka. Może byłoby jeszcze inne mowy, lecz król wziął Garibaldeggo pod rękę i zaprowadził go do pobocznego gabinetu. Rozmawiali tam pół godziny, poczem Garibaldi wyszedł mając swój stary kapelusz na głowie i kawalek cygara w ręku.

„Jeszcze w dniu poprzednim (7go t.m.) Garibaldi dał do druku panu Cattabene swą odezwę pożegnalną do wojska. Rano nakazał wstrzymać jej ogłoszenie spodziewając się jeszcze pozostać. Odrzucił stopień jenerała broni ofiarowany mu przez króla. J. K. Mość nieofiarował mu nawet wstęgi orderu Anonciaty, wiedząc, iż nie lubi się stroić w te, jak nazywa, świecidełka królewskie. Wróciwszy do hotelu, Garibaldi napisał list do króla i zapytał się pana Cattabene, czy odezwa jest już wydrukowana. List ten oddał o 4tej godzinie popołudniu Mordiniemu, prosząc go ażeby podjął się tego posłannictwa. Było to ultimatum Garibaldeggo przesłane królowi. Powtórzono mi treść tego listu, lecz nie jestem upoważniony ją ogłosić. Powiem tylko, iż Garibaldi prosił króla, aby go pozostawił w Neapolu w charakterze swego namiestnika z nieograniczoną władzą cywilną i wojskową; żądał bezpośrednio odsunięcia Fantego i Fariniego (dwóch wybornych organizatorów). Mordini udał się do pałacu i we drzwiach spotkał Pallaviciniiego wychodzącego z posłuchania, gdzie opowiedział królowi swą poranną sprzeczkę z Garibaldim. „Garibaldi ma swoje małe kaprysy, odpowiedział król uśmiechając się, lecz mimo tego jest to wielki człowiek, człowiek złoty!“ Odebrawszy następnie list wręczony przez Mordiniego, Wiktor Emanuel wszedł do swego gabinetu, aby na list ten odpisać.

„Podczas tego zaszła manifestacja ludowa na cześć Garibaldeggo, o której w przeszłym liście wspominałem. Garibaldi wyszedł dwa razy na balkon i pozdrowił lud, lecz nie wyrzekł ani słowa. Około godziny 7ej przybył do Garibaldeggo jenerał Turr z odpowiedzią królewską. Garibaldi odszedł do drugiego pokoja dla jej przeczytania. Król odpisywał, iż niepotrzebnie Garibaldi przyzywał go do Neapolu, jeżeli chce dalej być dyktatorem; że on przyszedł do Neapolu jako król konstytucyjny, nie może przeto pozwolić na rząd wyjątkowy; iż pragnie zadowolnić wszystkie jego żądania, lecz nie może pozwolić na zgwałcenie woli narodu i na obrazę władzy królewskiej. Następnie król wyrażał na piśmie to co wprzód ustnie Garibaldiemu oświadczył, że może organizować dalej swój korpus, zupełnie niezależnie od rządu i ministra wojny, pozostawić go pod swoją wyłączną władzą w Umbryi lub w Lombardyi. Słowem, król pisał do niego po przyjacielsku, po bratersku, zresztą jako król konstytucyjny, który musi spełnić nakreślony program. Pewną jest rzeczą, że co tutaj zrobiono i jeszcze zrobia, było już naprzód ułożone i postanowione w Turynie.

„Garibaldi uwiadomił admirała angielskiego, iż przybędzie do niego na pokład okrętu o 9ej rano (9go t.m.); lecz następnie posłał Missorego prosząc, aby czekał go już o 6tej godzinie. Jakoż w istocie o 6ej godzinie opuścił hotel i udał się na pokład parowca „Hannibal“ do admirała angielskiego, gdzie zabawił pół godziny. Następnie wysiadł na pokład parowca „Washington“ i odpłynął z zatoki neapolitańskiej. W tej samej chwili towarzysze broni czytali jego pożegnanie a raczej odezwę, naznaczającą im schadzki i nową wyprawę na wiosnę.“

Kronika miejscowa i zagraniczna.

Kraków 18 list. Wczasie wczorajszego przedstawienia, tłumy widzów napelnily teatr od parteru aż do do najwyższych pięter. Widzów tych zgromadził do teatru nie dramat Brachvogla „Narcyz Rameau“, wczoraj przedstawiany, który bynajmniej nie jest arcydziełem, lecz dość miernym utworem mimo niektórych pięknych scen i myśli; ale zważyło ich wystąpienie w tym dramacie znakomitego artysty, p. Jana Królikowskiego. Gdy przy pierwszym przedstawieniu tej sztuki na naszej scenie przed parą laty, rozbił się ją obszerne, dzisiaj oceniamy ją krócej a natomiast więcej zastanawiamy się nad grą artysty.

„Narcyz Rameau“ nie jest tragedją, bo nie ma w nim tragicznej walki powinności z namiętnością, ani dramatem historycznym. Wprawdzie wolno jest pocie zmieniać dziejowe fakta i tworzyć nowe; lecz aby dramat był historycznym, osoby dziejowe winny zachować charakter jaki w istocie miały. Tymczasem osoby występujące w dramacie „Narcyz“, prócz imienia nie wiele mają w sobie historycznego. Całą zasługą poety pod tym względem jest usiłowanie, czasem pomyślnie, odmalowania ducha onego wieku i powleczenia obrazu barwą ówczesną. Mówiliśmy już innym razem, jak szlachetny jest między innymi charakter królowej Maryi Leszczyńskiej, której pamięć przechował naród francuski do dziś dnia pod mianem „dobrej Maryi“, a którą dramaturg czyni uczestniczką spisku na życie faworyty królewskiej, margrabiny de Pompadour. Zresztą inne osoby historyczne, jak Diderot, Grimm, Holbach, Dubarry, znakomity minister francuski ks. Choiseul, są poboczniemi figurami, użytymi w nieznaczających ustępach, a główną osobą jest fantastyczna postać Narcyza. W Narcyzie skocentrował poeta całą burzącą potęgę sztyderstwa zagląającego w oczy ówczesnemu światowi, który rozpyływał się w zgniliznie i sam okropną śmierć sobie gotował; lecz zarazem w ową po-

stać chciał autor tchnąc ducha z którego wśród owego zapowiadanego potopu, wśród burz rewolucji francuskiej, miało się społeczeństwo odrodzić.

Jestto zatem dramat fantastyczny, napisany nie bez talentu, jasniejący niekiedy poetycznym natchnieniem, odróżniający się tem od zwykłych dramatów intrygi, że przez całą płataninę intrygi prześwieca myśl wyższa, szlachetna. Zarzucić jednak musimy utworowi brak działania, autorowi niezupełnie szczęśliwe naśladownictwa Szekspira. Z Narcyza usiłował dramaturg zrobić Hamleta, lecz utworzony przez niego pseudo-Hamlet, mimo szarpania się na wielkość, niema wielkości hamletowej. Monolog Narcyza w 4tym akcie, a raczej jego rozmowa z figurką porcelanową, jest nieudolnem naśladownictwem słynnego monologu Hamleta: Być albo niebyć.

Dramat ten jednak podniósł grą swą znakomity artysta, przedstawiający Narcyza, p. Jan Królikowski, a podniósł tem dzielniej, że w tej jednej osobie koncentruje się cały prawie dramat. W roli tej miał artysta obszerne pole rozwinąć wszystkie właściwości swojego talentu. Od pierwszej chwili wejścia na scenę jako genialny urwisz, aż do ostatniego strasznego krzyku szaleństwa, ileż przemian duchowych przechodzi Narcyz! to pogardliwy sztyderca, do znów idealny marzyciel, to głęboki mędrzec badający przeznaczenie świata, to czuły kochanek wspomnieniem żyjący, to straszny mściwiec zdeptanej ludzkości. Te wszystkie przemiany duchowe, ten cały szereg najróżnorodniejszych uczuć, namiętności i odmiennych momentów duszy Narcyza, odzwierciedlił się z dziwną prawdą i siłą w twarzy, głosie i ruchach artysty. Jakże pięknie zaraz z początku przedstawił p. J. Królikowski zewnętrznie spokojnego sztydercę ze świata, w którego jednak wnętrzu wrze burza duchowa. Małem arcydziełem w swoim rodzaju była tak naturalnie oddana opowieść przeszłego życia; wzruszającym ten wyraz wstyd z którym tę opowieść zaczyna i z którym ją kończy. W innych scenach wyraz twarzy, ton z jakim wymawia słowa sztyderstwa i zwątpienia, przenika duszę dreszczem, a głos i spojrzenie tęsknego marzyciela budzi w sercu widza to samo nieokreślone, bolesne a zarazem miłe uczucie tęsknoty. Publiczność wyteżonem okiem, z gorączkowym oczekiwaniem śledziła każdy wyraz twarzy, przysłuchiwała się każdej zmianie głosu przez które artysta tak naturalnie odzwierciedlał przemiany duszy Narcyza. Tak działać, takie wywoływać wrażenia grą swoją może jedynie mistrz w sztuce. Wgrze takiej znikają drobne niedostatki, jak plamy na słońcu.

Z innych artystów grających wczoraj, wymienimy tylko panią Bendową (Pompadour) i paną Safir (Quinault). Obie winny być zadowolnione, że przy znakomitym artyście niezupełnie zniknęły, lecz nawet chwilowo gra swą czyniły wrażenia. Szczególniej p. Bendowa zdziwiła nawet publiczność wybórnem oddaniem kilku ustępów w swojej trudnej roli; znać że rady goszczącego artysty, który zarazem jest w Warszawie nauczycielem szkoły dramatycznej, wpłynęły na nią przy poprzednich próbach; znać również że ma wrodzony talent, który potrzebuje biegłego przewodnika aby się rozwinął.

— Dziennik angielski *Times* jest bezwątpienia największym zakładem tego rodzaju w Europie, a może i na całym świecie; jakkolwiek więcej od niego biją egzemplarzy jednego numeru niektóre tygodniki angielskie i parę gazet amerykańskich. W 1791 *Times* odbijany był w prasie ręcznej, która w ciągu godziny drukowała 300 egzemplarzy po jednej stronie; w r. 1814 wystawiono machinę, która dostarczała 1800 egzemplarzy; w r. 1827 Applegath z pomocą Cownera wynalazł prasę poprawną która odbijała 4 do 5000 egzemplarzy, a w r. 1828 tenże Applegath zbudował sławną swoją prasę wertykalną, która na godzinę wybijała 10,000 egzemplarzy. Ale to jeszcze nie dosyć. Sprawiono potem maszynę z cylindrami prostopadłemi, która naraz odbija 8 egzemplarzy i na godzinę dostarcza ich 12,500. Obie te olbrzymie maszyny poruszane są machiną parową o sile 45 koni, i mogą być w każdej chwili powstrzymane. Ażeby dostać się do drukarni *Timesa* na składacza, trzeba odbyć próbę, i dowiedzieć w niej, że się jest zdolnym złożyć na godzinę 40 rzędów o 56 czcionkach, to jest razem 2240 czcionek. Od tysiąca piątą tam po 11 pensów. Składaczy zatrudnionych w drukarni jest 124; z tych 50 składa same tylko obwieszczenia. W osobnej izbie 10 składaczy zatrudnionych jest rozrzucaniem pisma; 46 składaczy zajętych jest wyłącznie sprawozdaniami z posiedzeń parlamentu, których im 5 lub 6 stenografów dostarcza, którzy co kwadrans przybywają na przemian z parlamentu do drukarni dla porządkowania swoich rekopismów i oddania ich składaczom. W ten sposób mowy miane w parlamencie o godzinie 2ej w nocy ukazują się w *Times* rano o 7ej w całości wydrukowane. Obszerne i dobrze oświetlona sala redakcyjna ma na środku wielki stół a do koła pulpity, na których leżą materiały piśmienne. Obok tej sali jest sala jadalna dla redaktorów i archiwum, w którym zapisane są wszystkie artykuły jakie się pojawiały w *Times* od czasu jego założenia. Obok archiwum jest pokój korektorów, zaopatrzony w przeróżne słowniki, książki podręczne i rozmaite encyklopedye tudzież dzieła do objaśnienia służące. Dla 24 korektorów, dniem i nocą zmieniających się jest osobna jadalnia utrzymywana również kosztem zakładu. Oprócz tych wszystkich izb, jest na wyższym piętrze jeszcze mały pokój, gdzie drukują rejestra, kwity i koperty. Każdy z współpracowników mieszkających w Londynie nosi przy sobie pewną ilość kopert z adresem *Timesa*, i jest w stanie gdziekolwiek się znajdzie w teatrze, na wysyciach, przeglądach itd. odesłać swoje notatki przez umyślnego posłańca z największym pośpiechem do redakcji. Obcy korespondenci używają kopert czerwonych już frankowanych, które natychmiast za nadejściem poczty oddane są do redakcji. Tak jak są oddzielne sale do

składania anonsów i sprawozdań parlamentowych, tak również w osobnych pokojach przyjmują doniesienia, wiadomości nadsyłane redakcyi i takowe przeglądają, a w osobnych znów przyjmują obwieszczenia. *Times* potrzebuje tygodniowo 2000 funtów czernidła drukarskiego; papier ważony jest w drukarni, wilgocony za pomocą maszyny, stępowany na miejscu, gdy narząd rachunkowy przy prasie umieszczony wskazuje każdej chwili liczbę obdanych już egzemplarzy. Zakład *Timesa* niezna przedpłaty, jak takowej nieznają i inne dzienniki angielskie, lecz pozostawia komisantowi Smith na Strand, rozsyłanie tej gazety po Londynie i po całym świecie. Codziennie przesyłają mu 30,000 egzemplarzy, z których 16,000 już o godz. 6ej rano rozchodzi się na wszystkie strony.

Przegląd polityczny.

Depesze telegraficzne.

Turyń 16 listop. wieczór. Dzienniki ogłosiły dzisiaj rozkaz dzienny króla Wiktora Emanuela, w którym oświadcza, iż armia Garibaldeggo, dobrze zasłużyła się ojczyźnie. Komisya przybywająca z rezultatem głosowania w Umbryi, przyjechała tu dzisiaj.

Medyolan 17 listopada. Dzisiejsza *Perseveranza* zawiera następującą wiadomość z Turyonu z 16 b. m.: W Rzymie zbierają tajemnie głosy za zjednoczeniem, aby je następnie przedłożyć Wiktorowi Emanuelowi. Komisya wyznaczona dla zreorganizowania wojsk Garibaldeggo, składa się z jenerałów: Della Rocca prezes komisji; członkami: Sirtori, Consenz, Medici, Della-Rovere, Ricotti, Eugia. Pogłoska jakoby Cialdini wtargnął do Terraciny, jest mylną i takowej zaprzeczono. Dekret królewski rozporządza, iż ochotnicy z wojsk Garibaldeggo, jeśli chcą dalej służyć, winni się zaciągać na dwa lata, oficerowie jeśli zechcą, mogą otrzymać uwolnienie z 6cio miesięcznym żołdem naprzód. Mówią iż gwardya narodowa neapolitańska czyli południowo-włoska ma być uruchomiona w liczbie 28,000. — Przybycie królowej hiszpańskiej Krystyny do Rzymu miało zrobić tam wrażenie; niektórzy głoszą, iż Papiież odpłynie na okręci portugalskim, jak tylko Franciszek II opuści Gaetę.

Gaetę rozpoczęto bombardować, gdyż król Franciszek IIg ulegając namowom partyi ostatecznej, postanowił przedużyć jeszcze bezużyteczną walkę i twierdzy poddać nie chciał; w obozie jednak piemonckim pod twierdzą mniemano, jak donoszą depesze, iż kilkodniowy ogień lepszą radę przyniesie. Wszystkie otaczające Gaetę stanowiska Piemonczycy zajęli i pracują nad trudnemi, z powodu miejscowości, oblężniczymi robotami.

Lecz huk strzałów dolatujący z pod Gaety nie zakłóca bynajmniej w niczem reorganizacyjnej pracy jaką król Wiktor Emanuel rozpoczął z pomocą Fariniego, Fantego i innych znakomitych ludzi. Garibaldi podszeptami podobno mazzinistów pobudzony, chciał zatrzymać władzę w Neapolu jako namiestnik królewski, lecz na przedstawienie króla, iż byłby to dalszy ciąg dyktatury, rząd wyjątkowy przeciwko któremu ludność tak wyraźnie się oświadczyła, że należy zaprowadzić rząd konstytucyjny jeden we wszystkich prowincjach i spełnić program nakreślony—odstąpił od swego żądania, a nie chcąc pozostać jako naczelnik swj oddzielnej armii, udał się do Capry, czekając aż-czem nadejdzie chwila działania. Donosi o tem korespondent z Neapolu do *Débatów*, w liście który powyżej zamieszczamy, opisując zarazem drobne między wielkimi ludźmi niesnaski. Stało się to dobrze tak dla Włoch jak i dla Garibaldeggo, który nie mając talentu organizatora, mógłby narazić siebie i sprawę jakiej bronił i utrudnił by sobie następne działanie.

Chociaż w Rzymie głoszą ciągle o bliskim wyjeździe Papięza, a mianowaniu legatów z władzą papieską, czego żąda partya ostateczna Merodego, jednak ludzie patrzący spokojniej wątpią, aby to nastąpiło, a w każdym razie sądzą, że takie mianowanie legatów mogłoby spowodować smutne następstwa.

Na posiedzeniu izby deputowanych w Dreźnie w dniu 17 b. m., odesłano do komisji sejmowej wniosek Riedla tyczący się przywrócenia centralnej władzy niemieckiej. Już to i sejm stanowy besko-kasselski poruszył w tej chwili kwestyę władzy centralnej niemieckiej.

Sprawa syryjska znów silniej zaczyna zajmować; utrzymują, iż Turcyja, Anglia i Austria postanowiły nie pozwolić na dłuższe niż 6cio-miesięczne zajęcie Syrii przez wojska francuskie, czego Francya ma żądać przedstawiając okropny los chrześcjan gdyby jej wojska ustąpiły z Libanu.

Wiadomości z Carogrodu nadeszły przez Tryest sięgają do 10go t.m. Prócz sprawy syryjskiej, układy o pożyczkę były wówczas na porządku dziennym w Stambule. Układy te skończyły się pomyślnie, jak późniejsza depesza doniosła: Turcyja zaciąga pożyczkę po 52 za 100; jak na stan Turcyi, jest to dosyć pomyślnie.

Ostatnie depesze telegraficzne „Czasu.“

Turyń 19 listopada. *Opinione* donosi z Neapolu z dnia 12 b. m. Na ulicy Toledo powstało zaburzenie ludu, który domagał się przywołania Garibaldeggo. Przy bramie Kapuańskiej przyszło do utarczki między ludem i wojskiem piemonckiem. Z obu stron byli zabici i ranni. Wiele osób aresztowano.

Antoni Kłobukowski redaktor odpowiedzialny.

Kurs papierów publicznych i pieniędzy.

Table with exchange rates for various locations including Kraków, Wiedeń, Augsburg, Hamburg, Londyn, Paryż, Dukat, and others.

nowo dopelnionych warunkow stalej umowy z fabryka pp. Naylor Vickers et C. w Sheffield juz sie bac nie mozem...

Karol Bielański w Sheffield. Obok tego na narzedziach rolniczych wybity bedzie znak Sнопек z napisem „szczęść Boże“...

Odwołanie! Wydane plenipotencye do interesow prawnych i politycznych na osobę p. Feliksa Witowskiego...

Ostrzeżenie! Podpisany właściciel dóbr Rzemień z przyległościami pod Mielcem w obw. Tarnow...

OGIER 10-letni 15ej miary, siwy, rasy arabskiej, po „Dzelabim“ przez JW. hr. Rokwadowskiego...

CEMENTU tak angielskiego Portland beoska po 12 zfr. 60 kr. jak i rzymskiego Roman po 7 zfr. 90 kr.

KAROL WOLANSKI W KRAKOWIE w Rynku głównym, przy rogu ulicy Szczepańskiej...

BROWAR na Piasku przy rzece Rudawie jest do wynajęcia lub do sprzedania z wolnej ręki...

EKONOM. Człowiek młody, ukończywszy nauki w Zakładzie agronomicznym w Altenburgu węgierskim...

Do Bióra agencyjnego Ludwika Sroczyńskiego w NOWYM SĄCZU

zgłosiło się wielu do zarządu różnych fabryk jako to: hut żelaznych, gorzelnij, browarów piwnych...

Pewne belgijskie towary jest w chęci zawarcia kontraktów z Właścicielami lasów w bliskości Wisły położonych...

BARANY Skakuny, z trzody oryginalnej pierwotnej zwaney „Negretti“

Dom murowany nowego rodzaju wszelkiego rodzaju przemysłu w celnaj ulicy przedmieścia w Krakowie...

Poszukuje się NAUCZYCIELA do dwóch chłopców, bliższa wiadomość pod adresem A. B. G. poczta „Mielec“

Dziś i jutro tj. we Środe można oglądać po raz ostatni przy ulicy Grodzkiej obok zabudowania hr. Lubieńskiego wystawioną menażeryę...

Advertisement for KARMA i koni featuring an image of a horse and text: Na angielski Najteższa dla bydła FRANCISZKA JANA KWIZDY w Korneuburgu

Franciszka Jana Kwizdy w Korneuburgu, posiada podług wieloletnich doświadczeń i przedsiębranych z nią z polecenia generał-porucznika i nadkoniuszego J. król. Mości pana Willisen w masztalniach J. królewskiej...

Zapakowane w skrzynkach blisko 50 porcyj 3 złr. w. a., — 110 porcyj 6 złr. w. a. — w pakietach po 5 porcyj 30 kr. wal. austr. Do każdej skrzynki dodana jest miara, zawierająca dokładnie jedną porcyę.

Za c. k. przywilejem austriackim i król. pruską ministeryalną aprobacją Dra Borchardta aromatyczne mydło z ziół, do ulepszenia i ulepszenia pici i wypróbowane przeciw wszelkim nieczystościom skóry.

Dra Suin de Boutemard aromatyczna Pasta do zębów najuniwersalniejsza i najniezawodniejszy środek do zachowania i czyszczenia zębów i dziąseł.

Dra Hartunga olejki z kory chinu, z dekoktu najlepszej kory z chinu z balsamicznymi olejkami, do konserwowania i ulepszenia włosów.

Table with meteorological observations: SPOSTRZEŻENIA METEOROLOGICZNE. Columns include Date, Wind direction, Clouds, etc.

Pociągi osobowe na kolejach żelaznych.

Odchodzą: z Krakowa do Warszawy 7 rano = do Wiednia i Wrocławia 7 rano; 3. 35 po połud. = do Ostrawy (przez Bogumina (Oderberg) do Prus) 9. 45 rano = do Rzeszowa 5. 35 rano; = do Przemyśla 10. 30 rano; 8. 40 wieczór; do Wieliczki 7. 20 rano.

Przyjeżdżają: do Krakowa z Wiednia 9. 45 rano; 7. 45 wieczór = z Wrocławia i Warszawy 9. 45 rano; 5. 27 wieczór = z Ostrawy (przez Bogumina (Oderberg) z Prus) 5. 27 wieczór = z Rzeszowa 8. 40 wieczór; = z Przemyśla 6. 15 rano; 3. po połud.; z Wieliczki 6. 40 wieczór.

Przyjechali od 17 do 19 Listopada. HOTEL POLLERA. Aleksander Łęczyński obywat., Aleksander hr. Uruski radca tajny z Warszawy.

w Krakowie p. Józef Bartl na prowincyi zaś w różnych miastach Galicyi i krajów sąsiednich tylko owe firmy, które od czasu do czasu w niniejszym piśmie ogłaszane bywają.